



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/44/592
9 October 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC/ENGLISH/
FRENCH/SPANISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок четвертая сессия
Пункт 98 повестки дня

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПАКТЫ О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА

Разработка второго факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни

Доклад Генерального секретаря, содержащий замечания, высказанные правительствами в соответствии с резолюцией 1989/25 Комиссии по правам человека от 6 марта 1989 года

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
I. ВВЕДЕНИЕ	3
II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ	4
Австралия	4
Бельгия	5
Ботсвана	7
Китай	7

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
Коста-Рика	9
Доминиканская Республика	10
Египет	10
Финляндия	17
Франция	17
Германская Демократическая Республика	20
Германия, Федеративная Республика	20
Индия	23
Италия	23
Япония	25
Нидерланды	27
Норвегия	27
Панама	28
Филиппины	29
Португалия	30
Катар	32
Испания	32
Швейцария	32
Уругвай	33
Венесуэла	33

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своем решении 35/437 от 15 декабря 1980 года, подтвержденном в ее резолюции 36/59 от 25 ноября 1981 года, Генеральная Ассамблея постановила рассмотреть идею разработки проекта второго факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, который предусматривал бы отмену смертной казни. В своей резолюции 37/192 от 18 декабря 1982 года Генеральная Ассамблея предложила Комиссии по правам человека рассмотреть эту идею.

2. В своей резолюции 1984/19 от 6 марта 1984 года Комиссия по правам человека предложила Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств рассмотреть эту идею. В своей резолюции 1984/7 от 28 августа 1984 года Подкомиссия предложила поручить г-ну Марку Босски в качестве Специального докладчика подготовку анализа, касающегося предложения о разработке второго факультативного протокола, с учетом документов, рассмотренных на Генеральной Ассамблее, а также мнений высказанных на этом форуме, в Комиссии и в Подкомиссии в поддержку или против идеи разработки такого протокола.

3. С учетом этих резолюций Генеральная Ассамблея в своей резолюции 39/137 от 14 декабря 1984 года просила Комиссию и Подкомиссию продолжить рассмотрение вопроса о разработке второго факультативного протокола. В своей резолюции 1985/46 от 14 марта 1985 года Комиссия по правам человека рекомендовала Экономическому и Социальному Совету уполномочить Подкомиссию поручить г-ну Марку Босски в качестве Специального докладчика подготовку вышеуказанного анализа. Эта рекомендация была принята Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1985/41 от 30 мая 1985 года.

4. Специальный докладчик представил свой доклад (E/CN.4/Sub.2/1987/20) Подкомиссии на ее тридцать девятой сессии в 1987 году. На своей сороковой сессии в 1988 году Подкомиссия в своей резолюции 1988/22 постановила передать сравнительный анализ и замечания, высказанные на ее тридцать девятой и сороковой сессиях, а также проект второго факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, подготовленный Специальным докладчиком (E/CN.4/Sub.2/1987/20), на рассмотрение Комиссии по правам человека.

5. Комиссия по правам человека на своей сорок пятой сессии в резолюции 1989/25 постановила препроводить Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет сравнительный анализ и проект второго факультативного протокола, а также замечания, высказанные на тридцать девятой и сороковой сессиях Подкомиссии и на сорок пятой сессии Комиссии по правам человека. Комиссия также просила Генерального секретаря довести этот сравнительный анализ до сведения всех правительств и предложить им направить ему до 1 сентября 1989 года свои замечания по тексту проекта второго факультативного протокола, содержащемуся в приложении I к анализу, а также представить на рассмотрение Ассамблеи на ее сорок четвертой сессии вышеуказанный текст и доклад, содержащий замечания, высказанные правительствами по этому тексту. Она также рекомендовала Ассамблее рассмотреть вопрос о принятии соответствующего решения по второму факультативному протоколу, направленному на отмену смертной казни.

6. На своей первой очередной сессии 1989 года Экономический и Социальный Совет в своем решении 1989/139 одобрил решение Комиссии по правам человека направить Генеральной Ассамблее для принятия соответствующего решения сравнительный анализ, касающийся предложения о разработке второго факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, и проект второго факультативного протокола, подготовленные Специальным докладчиком Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, а также замечания, высказанные на тридцать девятой и сороковой сессиях Подкомиссии и сорок пятой сессии Комиссии.

7. В настоящем документе содержатся ответы, полученные от правительств на 22 сентября 1989 года. Вся дополнительная информация, которая поступит от государств, будет издана в добавлении.

II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

АВСТРАЛИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[8 августа 1989 года]

1. Правительство Австралии рассматривает принятие проекта второго факультативного протокола об отмене смертной казни в качестве важного шага на пути утверждения международных норм в области прав человека на основе статьи 6 Международного пакта о гражданских и политических правах, в которой провозглашается неотъемлемое право на жизнь и содержатся серьезные ограничения на применение смертной казни в государствах, которые ее не отменили. Австралия согласна с выводом Специального докладчика о том, что в пункте 6 статьи 6 этого Пакта содержится четкая презумпция в пользу отмены смертной казни. Австралия также считает уместным, чтобы Комитет по правам человека занял четкую позицию в отношении Пакта и считал, что он призван содействовать отмене странами смертной казни.

2. В своем анализе, касающемся предложения о разработке второго факультативного протокола, Специальный докладчик указал на другие международные документы, правовые нормы и практику, подкрепляющие доказательство того, что международное сообщество все больше и больше выступает против смертной казни. Австралия отмечает, в частности, что Генеральная Ассамблея в своих резолюциях 2857 (XXVI) от 20 декабря 1971 года и 32/61 от 8 декабря 1977 года подтвердила желательность отмены смертной казни во всех странах.

3. По мнению правительства Австралии, Специальный докладчик также убедительно продемонстрировал, что существует решительная международная поддержка права на жизнь и что промульгация факультативного протокола об отмене смертной казни усилила бы эту поддержку. Австралия поддерживает точку зрения, согласно которой такой протокол стал бы шагом вперед в деле защиты права на жизнь. Австралия отмечает, что право на жизнь является одним из основополагающих принципов Всеобщей декларации прав человека, который в силу своего характера определяет направленность международных усилий по защите и поощрению прав человека.

/...

4. Австралия отмечает, что некоторые правительства по различным причинам выступают против отмены смертной казни. Однако отрицательное отношение к ее отмене, как представляется, не должно служить основанием для отрицательного отношения к промульгации факультативного протокола об отмене смертной казни. Следует отметить, что многие государства, сохраняющие смертную казнь, тем не менее, поддержали меры, принятые для разработки настоящего проекта факультативного протокола, или не выступили против них.

5. По мнению правительства Австралии, смертная казнь является бесчеловечным и деградирующим видом наказания, который нарушает элементарнейшее право человека - право на жизнь. В Австралии смертная казнь была отменена на федеральном уровне и во всех штатах, и последний раз она была применена в стране уже более 20 лет назад. Однако оснований считать, что ее отмена каким-либо образом повлекла за собой рост преступлений, наказуемых ранее смертной казнью, нет.

6. Проект факультативного протокола является венцом многолетнего тщательного рассмотрения соответствующими компетентными органами Организации Объединенных Наций. Он был одобрен Комиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, компетентным органом, которому подотчетен Специальный докладчик. Резолюция сорок пятой сессии Комиссии по правам человека о направлении проекта протокола Генеральной Ассамблее была принята консенсусом, и Экономический и Социальный Совет решительно поддержал это решение. Это свидетельствует о том, что текст проекта уже достиг высокого уровня международной приемлемости.

7. Предлагаемый факультативный протокол предоставит странам, отменившим смертную казнь, возможность четко зарезервировать на международном уровне свою позицию в отношении смертной казни и в то же время не будет обязательным для государств, не отменивших смертную казнь. Австралия рассматривает этот документ в качестве важного шага на пути расширения и укрепления международных прав человека и решительно поддерживает и одобряет подготовленный Специальным докладчиком проект текста. Австралия выступает за его скорейшее принятие Генеральной Ассамблеей.

БЕЛЬГИЯ

[Подлинный текст на французском языке]
[31 августа 1989 года]

1. Бельгия с большим интересом приняла к сведению отличный доклад Специального докладчика, содержащий сравнительный анализ и проект второго факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни.

2. Она подчеркивает вывод Специального докладчика о том, что в этом анализе не ставится цель заставить государства отменить смертную казнь или стать участниками второго факультативного протокола. Однако в то же время Бельгия считает необходимым отметить, как это сделал Специальный докладчик, что сегодня в мире прослеживается растущая тенденция к отмене смертной казни, и эта тенденция к тому же нашла конкретное отражение в ряде стран в результате принятия соответствующего национального законодательства или заключения на более широкой основе документа регионального характера.

/...

3. В докладе также подчеркивается, что многие страны ясно выразили свое желание принять на себя обязательства в этой области на международном уровне, а если говорить более конкретно - в рамках Международного пакта о гражданских и политических правах.

4. Такое обязательство фактически отвечало бы не только пожеланию, уже выраженному Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2857 (XXVI) от 20 декабря 1971 года и неоднократно подтвержденному с тех пор, но и шло бы в русле статьи 3 Всеобщей декларации прав человека и статьи 6 Международного пакта о гражданских и политических правах. В этой связи Бельгия хотела бы напомнить, что Комитет по правам человека, созданный в соответствии с этим Пактом, в своем общем замечании 6 (16) по поводу статьи 6 Пакта отметил, что "в общем в этой статье говорится об отмене смертной казни в выражениях, которые недвусмысленно подразумевают, что такая отмена является желательной" (CCPR/C/21/Rev.1).

5. Несмотря на то, что смертная казнь предусмотрена в Уголовном кодексе Бельгии (статьи 8-11) и что смертные приговоры пока еще выносятся судами, с 1918 года фактически ни один человек, приговоренный к смертной казни за общеуголовное преступление, не был казнен. По инструкциям министерства судебные органы в случае вынесения смертного приговора (в мирное время) должны в обязательном порядке вносить ходатайства о помиловании. По традиции для смягчения наказания путем помилования смертная казнь заменяется пожизненным заключением. Это свидетельствует о том, что бельгийские власти отвергают сам принцип исполнения смертного приговора по причине их глубокой приверженности делу прав человека. Поэтому Бельгию следует относить к государствам-аболюционистам по обычаю.

6. 28 августа 1983 года Бельгия подписала Протокол № 6 к Европейской конвенции о правах человека. В этом Протоколе подтверждается принцип отмены смертной казни и признается за личностью субъективное право (в мирное время) не быть приговоренным к смертной казни и не быть подвергнутым казни. В настоящее время осуществляется внутренняя процедура ратификации этого Протокола. Министр юстиции разрабатывает проект, направленный на отмену смертной казни, именно в рамках рассмотрения этого вопроса.

7. С этого времени Бельгия выступает за разработку документа, который бы позволил государствам, поддерживающим его, воплотить свою решимость к отмене смертной казни в международно-правовом обязательстве. Бельгия считает, что предложенный Специальным докладчиком текст, содержащийся в приложении I к его докладу, удовлетворительным образом соответствует этому намерению значительной части международного сообщества и не посягает на право суверенных государств в плане подписания или неподписания этого документа.

8. Бельгия напоминает, что Генеральная Ассамблея на своей сорок второй сессии постановила продолжить рассмотрение этого вопроса на своей сорок четвертой сессии "в свете мер, принятых Комиссией по правам человека и ее Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств" (решение 42/421 от 7 декабря 1987 года). В этой связи полезно отметить, что рассматриваемый проект, содержащийся в приложении I к указанному докладу, получил поддержку как Подкомиссии (резолюция 1988/22), так и Комиссии по правам человека (резолюция 1989/25), в силу того, что эти органы постановили, причем без голосования, направить сравнительный

/...

анализ и этот проект в вышестоящую инстанцию. Бельгия надеется, что этот дух консенсуса и конструктивного сотрудничества будет также превалировать в ходе рассмотрения указанного проекта Генеральной Ассамблеей на предмет его принятия.

БОТСВАНА

[Подлинный текст на английском языке]
[26 июля 1989 года]

Министерство иностранных дел Республики Ботсвана заявило о том, что позиция ее правительства заключается в сохранении смертной казни.

КИТАЙ

[Подлинный текст на английском языке]
[20 сентября 1989 года]

1. Правительство Китая считает важным вопрос о смертной казни и приняло к сведению работу, проделанную в течение длительного периода времени системой Организации Объединенных Наций по этому вопросу, особенно работу в отношении проекта второго факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни, проделанную Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и Специальным докладчиком.
2. Правительство Китая считает, что введение смертной казни как вида наказания целиком зависит от реальной политической, экономической, социальной и культурной ситуации, от социального устройства и необходимости борьбы с преступлениями в той или иной стране, а также от воли широких масс населения.
3. Учитывая национальные условия, Китай предусмотрел в своем уголовном законодательстве смертную казнь. Однако он одновременно предпринял различные меры с целью строгого ограничения применения смертной казни.
4. Применение смертной казни ограничено небольшим числом дел, касающихся преступлений тяжкого характера и наносящих большой ущерб. Они включают преступления, связанные с контрреволюционной деятельностью, наносящие особо серьезный ущерб государству и народу; преступления, угрожающие общественной безопасности и имеющие очень серьезные последствия; преступления, посягающие на личные права граждан, сопряженные с очень серьезными обстоятельствами; преступления против государственной и личной собственности, связанные с крупными суммами, совершенные при особо серьезных обстоятельствах. Даже в делах, связанных с вышеуказанными преступлениями, смертный приговор может быть вынесен лишь тогда, когда обстоятельства являются очень серьезными, а последствия – очень тяжкими. На практике к смертной казни в конечном итоге приговариваются лишь преступники, совершившие наиболее чудовищные преступления.

/...

5. Что касается субъектов преступлений, то закон Китая об уголовном праве предусматривает, что смертная казнь не применяется к лицам, не достигшим на момент совершения преступления 18-летнего возраста, беременным на момент вынесения приговора женщинам. Лица, достигшие 16-летнего возраста, но не моложе 18 лет, могут приговариваться к смертной казни с двухгодичной отсрочкой исполнения приговора, если совершенное преступление является особо серьезным.

6. Что касается судопроизводства, то китайский уголовно-процессуальный закон предусматривает, что народные суды промежуточной инстанции являются судами первой инстанции по делам, по которым может быть вынесен смертный приговор, и что эти дела должны представляться Верховному народному суду на утверждение. На утверждение смертных приговоров не распространяются временные ограничения, связанные с судопроизводством, в целях обеспечения достаточного времени для рассмотрения фактов преступления и вопроса об уместности применения соответствующей статьи закона. Китайский уголовно-процессуальный закон также предусматривает, что подсудимым должно гарантироваться право на апелляцию в течение 10 дней, т.е. для подачи ходатайства об освобождении от уголовного наказания или смягчении приговора или просьбы о пересмотре дела.

7. Китайский уголовный закон также предусматривает, что "одновременно с вынесением смертного приговора может назначаться двухгодичная отсрочка исполнения приговора для трудового перевоспитания и учета результатов". Смертный приговор с отсрочкой исполнения не является самостоятельным видом приговора и может быть вынесен лишь при вынесении смертного приговора. Таким образом, практика, применяемая в Китае в системе уголовного правосудия, заключается в том, чтобы не торопиться с приведением в исполнение смертного приговора, а предоставить осужденному возможность добросовестным трудом и примерным поведением искупить свою вину. Если приговоренное к смерти лицо в течение двухгодичного исправительного периода действительно раскаивается, его приговор смягчается и наказание заменяется пожизненным заключением или тюремным заключением на срок от 15 до 20 лет. Это проявление политики сочетания сурового наказания со снисхождением. Она позволяет нам дать преступникам возможность раскаяться, в то же время подключить к этому процессу членов семьи и сократить таким образом число приведенных в исполнение смертных приговоров. Когда установлено, что тот или иной преступник, приговоренный к смертной казни с отсрочкой исполнения приговора, не поддается перевоспитанию или продолжает совершать чудовищные преступления, то и тогда смертный приговор приводится в исполнение лишь после того, как это дело будет представлено Верховному народному суду для вынесения решения или утверждения. Практика вынесения приговоров в Китае за последние годы показала, что подавляющее большинство преступников, приговоренных к смертной казни с отсрочкой исполнения приговора, раскаиваются, признают свою вину и соглашаются с наказанием, и в этом случае государство может проявить снисходительность и смягчить их приговор. Число же тех, кто не поддается перевоспитанию и подвергается в конце концов казни, весьма незначительно.

8. Если говорить коротко, то основной принцип, касающийся смертной казни, заключается "не в отмене смертной казни, а в реализации строгого контроля для сокращения до минимума числа казней". Положения о смертной казни в законодательстве Китая разрабатываются Собранием народных представителей - высшим органом власти в Китае - в рамках полномочий, которыми оно наделено в соответствии с Конституцией Китая. Цель этих положений состоит в охране интересов китайского народа, и они отражают волю народа Китая.

/...

КОСТА-РИКА

[Подлинный текст на испанском языке]
[22 августа 1989 года]

1. В связи с интересом, всегда проявлявшимся к вопросу о защите прав человека, правительство Коста-Рики считает необходимым сделать замечание относительно проекта второго факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах.
2. В 1869 году Коста-Рика исключила смертную казнь из своего законодательства. В 1882 году, восстановив юридическую силу Политической конституции 1871 года, тогдашний руководитель страны дон Томас Гуардиа полностью изменил статью 45, которая предусматривала возможные случаи применения смертной казни, заменив ее более категоричной формулировкой: "Жизнь человека неприкосновенна в Коста-Рике". С тех пор это положение сохраняется в Политической конституции; в 1917 году при обсуждении новой Конституции в Законодательном собрании страны разгорелась жаркая полемика между сторонниками восстановления смертной казни и защитниками уже сложившейся ситуации; при окончательном голосовании потерпели поражение те, кто выступал за восстановление смертной казни. При утверждении в 1949 году нынешней Политической конституции формулировка 1871 года была еще более сокращена и была принята формулировка 1917 года, которая просто гласит: "Жизнь человека неприкосновенна". В 1982 году, через 100 лет после введения в Политическую конституцию положения о неприкосновенности жизни, в городе Алахуэла (Коста-Рика) проходил Всемирный конгресс, посвященный правам человека, который придал особую торжественность этому юбилею.
3. С учетом этого исторического фона правительство Коста-Рики считает настоятельно необходимым оказать поддержку движению за разработку второго факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах. Мы являемся соавторами резолюций, принятых различными органами, которые высказали свое мнение по этому вопросу.
4. При этом мы хотели бы выразить наше согласие и поддержку предложенного текста второго протокола, выработанного в результате деятельности Специального докладчика.
5. Во-первых, речь идет о протоколе факультативного характера. Следовательно, страны, которые считают необходимым сохранить вышеупомянутую форму наказания, могут быть участниками Международного пакта о гражданских и политических правах, не считая необходимым ратифицировать его. Однако в то же время Коста-Рика вместе с теми государствами, которые считают необходимым выразить свое отношение к необходимости отмены смертной казни, может четко выразить свое мнение в еще более ясной и определенной форме.
6. Правительство Коста-Рики считает, что существуют да и не могут не существовать незначительные культурные различия в отношении конкретных прав человека. Однако, по его мнению, в основе самой концепции прав человека лежит убежденность в неприкосновенности человеческой жизни и необходимости сделать невозможным, чтобы государство лишало жизни своих граждан. Следовательно, как на государственном, так

и на международном уровне правовой режим защиты прав человека должен носить прогрессивный характер, должен обобщаться и, хотя и постепенно, должен развивать позитивные тенденции признания во все более широких масштабах всех присущих ему противоречий.

7. Осознавая правоту этих принципов, мы заявляем, что у нас нет никаких возражений против проекта второго факультативного протокола и что мы стремимся сделать все возможное, чтобы добиться его одобрения на Генеральной Ассамблее и положить начало процессу его подписания и ратификации.

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Подлинный текст на испанском языке]
[7 июля 1989 года]

1. В статье 8, пункте 1, Конституции Доминиканской Республики торжественно закрепляется "неприкосновенность жизни и, следовательно, невозможность при любых случаях не выносить, объявлять или применять смертную казнь". Поэтому мы с сочувствием и поддержкой относимся ко всем усилиям, направленным на отмену смертной казни во всех странах.

2. Статья 6 Международного пакта о гражданских и политических правах гарантирует "право на жизнь"; все течения современного уголовного права направлены на то, чтобы уменьшить срок заключения осужденного, обеспечить его возвращение в общество, обосновать необходимость расширения в каждой стране возможностей для специалистов по вопросам тюремного заключения, особенно для психологов и социологов, которые исследуют причины ненормального поведения личности и ищут надлежащие способы его исправления.

3. Доминиканская Республика призывает к ограничению применения смертной казни в тех странах, где она еще существует, и настоятельно рекомендует отменить ее.

4. Доминиканская Республика считает, что этот протокол имеет большое значение, и поддерживает его проект.

ЕГИПЕТ

[Подлинный текст на арабском языке]
[29 августа 1989 года]

1. Право на жизнь возглавляет перечень всех прав, которыми обладает человек: более того, человек приобретает его еще до своего появления на свет, поскольку им обладает плод, находящийся в чреве матери. Поэтому все законы, установленные богооткровенными религиями, воздвигли мощную стену защиты и уважения вокруг этого права. Они запретили все формы посягательств на него и рассматривали такие посягательства как отход от принципов, установленных в законах богооткровенных религий: поэтому преступник подлежит максимальному наказанию как на этом, так и на том свете.

2. В позитивном законодательстве с древних времен также подтверждалось это право в качестве права, которым человек обладает в силу своего существования. Действительно, законодательство большинства стран защищает право на жизнь не только человека, но и растительного и животного мира, который приносит человеку пользу.
3. Несправедливо, незаконно и нелогично защищать право человека на жизнь, не устанавливая при этом смертной казни для любого человека, который умышленно лишает другого человека этого права.
4. Необходимость наказания преступника, которая бесспорно является важной, была признана на самых ранних этапах развития общества, и в то же время сознание индивидов было проникнуто необходимостью справедливости. Наказание предназначено для обеспечения полной защиты социальных ценностей и интересов, а также защиты основополагающих прав человека. Эти права имеют огромное значение для обществ, существующих в рамках демократических систем, и закон о наказании должен обеспечивать их адекватную защиту и соблюдение. Кроме того, с нравственной точки зрения, всегда должно существовать надлежащее возмездие в случае совершения преступления или нарушения прав человека, при том понимании, что обязательно должна существовать надлежащая связь между серьезностью уголовно-наказуемого деяния и серьезностью налагаемого наказания за его совершение. Это диктуется соображениями справедливости, поскольку согласно здравому смыслу зло должно быть наказано: цель наказания заключается в привитии людям чувства справедливости.
5. Наказание является основным инструментом, посредством которого достигается конкретное и общее сдерживание. В силу исходящей от него угрозы наказание играет важную роль в деле предупреждения преступности и защиты как общества, так и отдельных лиц. Оно представляет собой сдерживающий фактор общего характера в отношении совершения преступлений, и, если преступление совершено, оно карает преступника и служит предупреждением для других не повторять его действия и не следовать его примеру.
6. В Конституции Египта содержатся все принципы уголовного правосудия, изложенные во Всеобщей декларации прав человека. Все преступления и наказания регламентируются законом, все наказания налагаются в соответствии с судебным приговором. Каждый обвиняемый является невиновным до тех пор, пока его вина не доказана в судебном разбирательстве, в ходе которого ему гарантировано право защищать себя. Конституция также предусматривает, что свобода индивида является естественным правом и неприкосновенной привилегией, что частная жизнь граждан защищается законом и что любое нарушение свободы индивида или неприкосновенности частной жизни граждан является преступлением, в отношении которого не существует никаких ограничений в том, что касается уголовно- или гражданско-правового иска.
7. Законодательство Египта предусматривает смертную казнь лишь за некоторые серьезные преступления, такие, как тяжкое убийство, ряд преступлений против государственной безопасности, как внешней, так и внутренней, и некоторые преступления, связанные с наркотическими средствами. В обязанность законодателя было вменено принятие решительных мер по борьбе с последней проблемой в целях защиты общества, когда распространение наркотических средств перерастает в огромную угрозу, подрывающую основы общества и жизнь его отдельных членов.

/...

8. Применительно к смертной казни египетский законодатель установил ряд правовых и административных гарантий, включая следующие:

государство обязуется за свой счет назначать защитника любому обвиняемому, у которого нет адвоката;

смертный приговор должен выноситься единогласно всеми членами суда, выносящего приговор;

законодатель постановил, что Муфтий Республики в обязательном порядке должен информироваться о всех смертных приговорах и что он после рассмотрения дела должен либо высказать свои возражения в отношении приговора, либо утвердить его;

законодатель запретил выносить смертный приговор в отношении любого лица, если оно не достигло 18-летнего возраста на момент совершения преступления;

закон требует, чтобы по любому смертному приговору подавалась апелляция в Кассационный суд, с тем чтобы дело могло быть пересмотрено, если этот суд найдет для этого веские основания;

министр юстиции должен представлять документацию по каждому делу, по которому вынесен смертный приговор, Президенту Республики, который имеет право либо смягчить наказание, либо помиловать;

даже после того, как суд убедится, что обвиняемый совершил преступление, которое в законном порядке карается смертной казнью, законодатель разрешает суду смягчить наказание и вынести приговор, предусматривающий каторжные работы пожизненно или на конкретный срок, если обстоятельства, связанные с преступником или преступлением, говорят в пользу помилования.

9. Статистические обследования, проведенные в ряде стран, отменивших смертную казнь в своем законодательстве, свидетельствуют о четком и непрерывном увеличении числа тяжких убийств, что заставило некоторые из этих стран восстановить смертную казнь за определенные серьезные преступления.

10. Следует принять во внимание заявление, содержащееся в докладе организации "Международная амнистия", о том, что сохранение смертной казни в законодательстве совсем не обязательно означает ее чрезмерное применение. Существуют 27 стран, которые, несмотря на сохранение в своем законодательстве смертной казни, не применяли ее ни разу уже более десяти лет.

11. Что касается заявления в докладе о том, что в Египте с 1985 и до середины 1988 года было вынесено 12 смертных приговоров в отношении преступлений, связанных с тяжкими убийствами, похищением и изнасилованием, что в среднем составляет около 3 приговоров ежегодно, то это незначительное число, если учесть общее число преступлений, совершенных за этот период, и численность населения Египта (более 50 млн. человек). Соображения, по которым организация "Международная амнистия" заняла позицию, предусматривающую, что смертная казнь является нарушением прав человека, носят эмоциональный и нелогичный характер и не учитывают ни условий, которые существуют в различных обществах, ни объективных обстоятельств, что привело к выводам, противоречащим существующим на практике реалиям во многих странах мира.

/...

СМЕРТНАЯ КАЗНЬ: СОХРАНЕНИЕ ИЛИ ОТМЕНА

1. Положения, касающиеся смертной казни в законодательстве Египта

12. Египетский законодатель установил смертную казнь за ряд тяжких преступлений против национальной безопасности и высших интересов страны, таких, как измена и шпионаж, за преступления, которые наносят серьезный ущерб обществу, такие, как ввоз или незаконный оборот наркотических средств, похищение женщин в том случае, если оно связано с изнасилованием, за преступления против жизни отдельных лиц, такие, как убийство при отягчающих обстоятельствах, включая заранее обдуманый злой умысел, предумышленное или использование яда, или в связи с каким-либо преступлением, а также в делах, связанных с мисдиминором и преступлением, заключающихся в применении к обвиняемому пыток, повлекших за собой смерть, или с преступлением, выражающимся в даче ложных показаний, если обвиняемый приговорен к смерти и казнен на основании этих показаний.

13. Однако законодатель ввел в отношении такого наказания ряд правил, цель которых заключается в том, чтобы они служили гарантиями до вынесения или исполнения приговора, обеспечивая в то же время учет всех надлежащих обстоятельств и соображений гуманитарного характера. Эти правила заключаются в следующем:

смертный приговор не может быть вынесен в отношении любого лица, которое не достигло 18-летнего возраста на момент совершения преступления (статья 15 Закона № 31 от 1974 года в отношении несовершеннолетних);

смертный приговор не имеет обязательного характера, поскольку египетский законодатель наделяет суд правом заменять его более мягким наказанием в соответствии с рядом положений о наказаниях, регулирующих вышеуказанные преступления, или с положениями статьи 17 Закона о наказаниях, которые предусматривают, что "смертный приговор может быть смягчен и заменен каторжными работами пожизненно или на конкретный срок ...", если обстоятельства преступления, в отношении которого возбужден публичный иск, требуют, чтобы судьи проявили милосердие;

смертный приговор может быть вынесен лишь в том случае, если решение всех членов уголовного суда является единогласным (пункт 2 статьи 381 Уголовно-процессуального закона) с учетом серьезности преступления и степени наказания. Таким образом, это наказание сопряжено с процессуальной гарантией, обеспечивающей, его применение лишь в случае согласия всех членов суда;

уголовный суд должен получить мнение Муфтия Республики до вынесения смертного приговора для подтверждения того, что приговор соответствует положениям исламского права (пункт 2 статьи 381 Уголовно-процессуального закона);

управление генерального прокурора должно представлять уведомление о смертном приговоре, вынесенном в присутствии участвующих в разбирательстве сторон, Кассационному суду вместе с документом с указанием своего мнения в целях контроля за надлежащим применением закона, даже если осужденное лицо не прибегает к кассационной процедуре для обжалования приговора. Истечение срока, установленного для уведомления Кассационного суда о приговоре, не освобождает Управление прокурора от выполнения его обязанности; такое уведомление принимается, даже если оно подано

/...

впоследствии. Кроме того, Кассационный суд должен вынести решение о правильности применения закона, даже если Управление генерального прокурора не представляет документа с указанием своего мнения (статья 46 Закона № 57 от 1959 года, касающегося дел и процедур, связанных с подачей апелляций в Кассационный суд);

когда смертный приговор утвержден, документы, связанные с этим делом, должны представляться Президенту Республики, с тем чтобы он мог осуществить свое право помилования или смягчения наказания по любому делу, если выполнение приговора не является обязательным и бесспорным в интересах общества (статья 149 Конституции Арабской Республики Египет; статья 470 Уголовно-процессуального закона).

14. Обвиняемые в совершении вышеуказанных преступлений уведомляются также о всех гарантиях, установленных египетским законодателем для обеспечения справедливого проведения разбирательств по уголовным делам. Они включают в себя следующее:

каждое лицо, обвиняемое в совершении какого-либо преступления, должно иметь защитника. Если оно его не имеет, то для него следует назначить защитника. Судебное разбирательство и любой приговор, вынесенный на его основе, считаются юридически недействительными, если нарушена эта основная норма публичного порядка (пункт 2 статьи 67 Конституции Арабской Республики Египет; пункт 2 статьи 214 Уголовно-процессуального закона);

кроме того, защитник обвиняемого в обязательном порядке должен присутствовать на всех заседаниях суда и представлять свои аргументы в защиту лично или через назначенного им представителя. Если он не выполняет этого положения, уголовный суд должен наложить на него штраф, не превышающий 50 египетских фунтов, что не исключает любого дисциплинарного разбирательства, если таковое требуется (статья 375 Уголовно-процессуального закона);

любое государственное должностное лицо или служащий, который приказал подвергнуть обвиняемого пытке или сам подверг его пытке для получения признания, карается каторжными работами или тюремным заключением на срок от трех до десяти лет или наказанием, предусмотренным за тяжкое убийство, в случае смерти жертвы (статья 126 Закона о наказаниях). Дача ложных показаний также влечет за собой смертную казнь, если обвиняемый приговорен к смерти и казнен на основании таких показаний (статья 295 Закона о наказаниях);

никто не подлежит наказанию по делам, связанным с законной самозащитой (статья 245 и последующие статьи Закона о наказаниях), по делам, связанным с меньшей степенью ответственности, например, с принуждением, угрозой, потерей сознания или контроля в момент совершения деяния в силу невменяемости, слабоумия или интоксикации в результате невольного принятия алкоголя или наркотических средств, либо неумышленно, либо под влиянием угрозы (статьи 61 и 62 Закона о наказаниях).

2. Почему смертную казнь следует сохранить

15. Смертная казнь является одним из самых старых наказаний, признанных в древнем законодательстве, а причинение боли было основным его элементом. Хотя в современном законодательстве произошли изменения в этой связи, а именно, применение смертной казни в настоящее время ограничено незначительным кругом преступлений, в

/...

частности преступлений против жизни и ряда преступлений против государственной безопасности, изменился и порядок исполнения приговора, в результате чего исключается какая-либо физическая боль, которая не является необходимой для лишения соответствующего лица жизни, на международном уровне возникли разногласия относительно того, следует ли сохранить этот вид наказания. Некоторые призывают к его отмене на том основании, что этот вид наказания является жестоким и что он основывается на требовании о возмездии в отношении преступников путем лишения их жизни - на концепции, которую следует избегать цивилизованным обществам, - и на потере надежды на исправление таких преступников, тогда как следует сохранять надежду на то, что любой преступник может исправиться. Они выдвигают довод о том, что общество не извлекает никакой выгоды от смертной казни: число серьезных преступлений не увеличилось в странах, которые ее отменили, и не сократилось в тех странах, которые ее сохраняют. Если цель заключается в изоляции какого-либо лица от общества, то это может быть также достигнуто путем пожизненного лишения его свободы. Кроме того, жизнь не является даром от общества, который оно может потом отбирать. Закон, запрещающий убийство, не может приказывать убить человека. Их аргументация завершается утверждением, что ошибку при вынесении смертного приговора нельзя уже исправить после того, как он приведен в исполнение.

16. Однако эти аргументы почти полностью несостоятельны с юридической точки зрения, несовместимы с правильной политикой предотвращения преступности и противоречат интересам общества в деле борьбы против преступности по следующим причинам:

сущность идеи наказания заключается в установлении конкретного сдерживающего фактора путем причинения преступнику вреда, аналогичного тому, который он причинил жертве или обществу, а также общего сдерживающего фактора путем устрашения преступников последствиями совершения преступлений и оценки тяжести таких преступлений посредством дифференциации налагаемых за них наказаний. Поэтому вынесение смертного приговора за преступления, внушающие людям ужас, является правильным. Смертная казнь является законной, когда она необходима, и цель заключается не столько в том, чтобы требовать возмездия в отношении преступников, сколько в сокращении числа наиболее серьезных преступлений против общества;

смертный приговор выносится в отношении лишь тех лиц, которые совершили серьезные преступления, особенно преступления против жизни людей. Поэтому наказание соответствует преступлению, и нет никаких оснований требовать сохранения преступнику жизни, если он не уважает право жертвы на ее жизнь, терроризирует общество, похищая и насиловать женщину, или разлагает его, распространяя наркотические яды, и угрожает таким образом грядущим поколениям и будущему человечества. Если преступление очень серьезно, а вина его исполнителя и угроза, которую оно представляет для общества, бесспорно доказаны, оно совершенно определенно заслуживает смертного приговора и вынесение такого приговора представляет собой не что иное, как решительную и эффективную меру по борьбе с преступностью и спасению общества;

смертная казнь является не более суровой, чем наказания, связанные с лишением свободы, которое может длиться всю жизнь осужденного или большую ее часть, причиняя боль и страдания, оттого что он никогда не будет освобожден. Смертная казнь, причиняя кратковременную боль, является не более суровой, чем эти наказания, сопряженные с длительным состоянием угнетения;

утверждение о том, что смертный приговор основывается на потере надежды на исправление преступников и что следует сохранять надежду на исправление любого преступника, является несостоятельным. Этот аргумент основывается на чистом умозаключении и произвольном игнорировании подлинной сущности человеческой природы в случаях одержимости злобой и агрессивностью, а также когда изучение соответствующего человека показало, что он представляет большую угрозу обществу и его невозможно исправить;

утверждение о том, что общество не извлекает никакой пользы от смертной казни и что число серьезных преступлений не увеличилось в странах, отменивших ее, и не уменьшилось в странах, сохранивших ее, является несостоятельным. Хотя существуют преступники, которых не страшит наказание, есть и другие, которые его боятся; если это наказание отменить, они начнут совершать преступления, которые они не совершали из-за боязни быть наказанными. Об этом свидетельствует тот факт, что в странах, где смертная казнь была отменена, показатель преступности увеличился, что вынудило ряд из них восстановить смертную казнь;

утверждение о том, что цель смертной казни, заключающаяся в изоляции человека от общества, может быть достигнута путем пожизненного лишения свободы, является несостоятельным. Последний вид наказания достигнет этой цели лишь в том случае, если он будет использоваться особенно сурово такими средствами, как изоляция осужденного лица на длительный срок, обрекая его на бесполезный труд и сопряженный с этим вред;

утверждение о том, что жизнь не является даром от общества, которое оно может потом отнять у индивида, также применимо ко всем наказаниям, связанным с ограничением свободы. Поскольку не общество предоставляет индивиду его свободу, то следовательно оно и не имеет права отнимать или ограничивать такую свободу. Свобода существовала до образования общества, и роль общества ограничена функцией упорядочения этой свободы. Если мы будем следовать этому аргументу, то это приведет к отрицанию права общества налагать любое наказание. Кроме того, для нарушения обществом определенных прав своих членов на законных основаниях вовсе не обязательно, чтобы общество предоставляло эти права. Единственное требование для установления такой законности заключается в том, что общество должно защищать эти права и упорядочивать пользование ими и считать целесообразным для целей сохранения своего существования отказывать в такой защите или прекращать ее. Именно это и происходит, когда оно выносит смертный приговор лицам, которые либо серьезно нарушают его требования, либо серьезно ему угрожают;

утверждение о том, что закон, запрещающий убийство, не может приказывать кого-либо убивать, является несостоятельным, поскольку закон также запрещает арест и содержание под стражей людей, однако никто не выступает против наказаний, связанных с лишением свободы. Более того, государство отвечает за вынесение наказаний и имеет право принимать соответствующие меры, которым не обладают отдельные лица;

утверждение о том, что ошибка при вынесении смертного приговора не может быть исправлена, после того как приговор приведен в исполнение, является несостоятельным. Судебные ошибки редки, а в случае вынесения смертного приговора они практически отсутствуют ввиду осторожности судей и требования, согласно которому их решение должно быть единогласным для того, чтобы исключить какие-либо

/...

сомнения. Кроме того, этот вид наказания и его осуществление сопряжены с гарантиями, исключающими какую-либо ошибку. Ошибка также не имеет никакого значения при установлении законности наказания с точки зрения принципа, особенно если он является важным для обеспечения безопасности и стабильности общества.

17. Таким образом, правильная политика в области предупреждения преступности, интересы общества, накопленный Египтом опыт и опыт стран, отменивших смертную казнь, требуют сохранения этого наказания, с тем чтобы оно по-прежнему могло служить предупреждением как об отрицательных последствиях совершения деяний, наказуемых этим видом наказания, так и о чудовищности таких деяний. Между тем, гарантии, которые египетский законодатель ввел в связи с назначением этого наказания, делают невозможным его вынесение или исполнение, кроме как в случаях, когда того требуют обстоятельства преступления и интересы общества.

ФИНЛЯНДИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[25 августа 1989 года]

1. Правительство Финляндии высоко оценивает работу Специального докладчика и поддерживает проект протокола. Следует приложить все усилия для того, чтобы ограничить применение смертной казни и сформулировать международные нормы таким образом, чтобы все больше и больше стран воздерживалось от применения смертной казни.
2. Финское законодательство соответствует всем основным нормам и обязательствам, устанавливаемым проектом протокола.
3. Финляндия в 1972 году отменила смертную казнь за все преступления, совершенные при любых обстоятельствах. Смертная казнь в мирное время была отменена в 1949 году. С 1826 года в Финляндии не было совершено ни одной казни в мирное время.
4. Финляндия является участником Протокола № 6 к Европейской конвенции о правах человека, касающегося отмены смертной казни.
5. В связи с замечанием, сделанным Специальным докладчиком относительно статьи 1 проекта протокола, указывается, что финская конституционная система требует включения положений международных документов в национальное законодательство до того, как они становятся применимыми.

ФРАНЦИЯ

[Подлинный текст на французском языке]
[30 августа 1989 года]

1. В свое время Франция одобрила решение разработать проект факультативного протокола, направленный на отмену смертной казни, и, представляя настоящий документ, она хотела бы подтвердить свою позицию по этому вопросу.

/...

2. Принятие проекта протокола на основе предельно полного и подробного доклада Специального докладчика, опубликованного 29 июня 1987 года, фактически представляет для Франции начало нового и весьма важного этапа, характеризующегося более полным учетом вопросов прав человека в международно-правовых документах.
3. Действительно, и это прекрасно отражено в анализе, проведенном Специальным докладчиком, применение на практике международно-правового документа, конкретно направленного на отмену смертной казни, со всей очевидностью предстает как логическая реализация "права на жизнь", закрепленного в статье 6 Международного пакта о гражданских и политических правах и являющегося одним из основных принципов Всеобщей декларации прав человека.
4. Среди стран Западной Европы Франция одной из последних отменила смертную казнь.
5. Действительно, французский парламент принял решение об упразднении смертной казни лишь в 1981 году. Впоследствии Франция присоединилась к протоколу № 6 Европейской конвенции о правах человека 1983 года, который предусматривает отмену смертной казни. Опыт последних лет лишь подтвердил верность аргументов в пользу той позиции в данном вопросе, которую Франция занимает с 1981 года.
6. Фактически вопрос о смертной казни стоит не в контексте превентивных и карательных мер, но в контексте политического или нравственного выбора.
7. Что касается превентивного эффекта этой меры наказания, то исходная посылка заключается здесь в том, что между динамикой совершения особо тяжких преступлений и наличием или отсутствием смертной казни не существует никакой связи.
8. Все исследования по этому вопросу, проведенные в международных органах - в Совете Европы в 1962 году, в Организации Объединенных Наций в том же году - или же на национальном уровне, привели к тому же заключению, а именно к констатации того, что таковая связь отсутствует.
9. Поэтому если говорить лишь об эффективности этой меры наказания, то смертная казнь не обеспечивает демократическому обществу никаких дополнительных гарантий безопасности.
10. Следовательно, к данной проблеме следует подходить как к носящей в значительно большей степени политический и нравственный характер: подлинная основа института смертной казни заложена в той идее, что государство правомочно распоряжаться судьбой гражданина вплоть до лишения его жизни.
11. Однако в демократическом обществе, каковыми бы ни были его достоинства, каковым бы ни был его уровень сознания, ни один человек, ни один орган власти, никакое государство не может в мирное время обладать таким правом в отношении кого бы то ни было.
12. Если, добиваясь справедливости, т.е. наказания лиц, совершивших тяжчайшие преступления, путем лишения их жизни, близкие жертв могут выдвигать требования в такой форме, что представляется вполне понятным, то вряд ли можно согласиться с тем, что такую роль должно брать на себя государство, задача которого, напротив, заключается в том, чтобы не допускать личной мести и обеспечить применение общих норм ко всем членам общества в целом.

13. Таким образом, в демократическом обществе человек и уважение человеческого достоинства являются источником и конечным результатом любой социальной организации.

14. Более того, для обоснования смертной казни должны быть удовлетворены два следующих императивных условия:

а) должны существовать люди, являющиеся абсолютно виновными, т.е. в полной мере ответственные за свои деяния;

б) должна существовать судебная система, являющаяся абсолютно безошибочной, т.е. способной без риска ошибки определить, кому должна быть сохранена жизнь, а кто должен быть ее лишен.

15. Однако приходится констатировать, что обеспечить с абсолютной уверенностью соблюдение этих двух условий невозможно. В таком случае ответственность за риск совершения ошибки и за действительное совершение ошибок непоправимого характера несет все общество.

16. Действительно, какими бы ни были уровень и качество отправления правосудия в какой-либо стране и какими бы достоинствами ни обладали члены суда присяжных, риск допущения судебных ошибок и вынесения произвольных решений заложен в самом механизме.

17. Что касается произвольных решений, то, к примеру, было признано, что до отмены смертной казни в 1981 году в одних районах Франции, и следовательно в судах присяжных, поддерживали смертную казнь, а в других выступали против нее, что приводило к неадекватности выносимых приговоров, которая могла быть абсолютной, когда за совершение аналогичных преступлений один правонарушитель карался смертной казнью, а другой нет.

18. Что касается судебной ошибки, не говоря уже об ошибке абсолютной, когда после приведения смертного приговора в исполнение устанавливается невиновность казненного, то само существование противоположных решений по одному и тому же делу, вынесенных двумя различными судами, наглядно свидетельствует о значительном риске, с которым сопряжена смертная казнь.

19. Страна, приверженная идеалам свободы, не должна сохранять в своем законодательстве положение о смертной казни. Первым обязательным условием обеспечения свободы является непредоставление кому бы то ни было абсолютной власти, т.е. такой, при которой может быть вынесено решение, последствия которого непоправимы. Другое обязательное условие заключается в отказе от физической ликвидации человека, даже если он и является преступником.

20. Судебная система, которая уклоняется от соблюдения этих двух условий, сама ослабляет себя и утрачивает свое цивилизующее влияние. Смертная казнь чревата социальным крахом; ее же отмена отвечает определенному нравственному принципу.

/...

ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Подлинный текст на английском языке]
[29 августа 1989 года]

1. Во исполнение решения Государственного совета Германской Демократической Республики от 17 июля 1987 года и на основании Четвертого Закона от 18 декабря 1987 года о внесении поправок в уголовный кодекс, смертная казнь в Германской Демократической Республике была отменена. Такое решение было принято с тем, чтобы в уголовном праве Германской Демократической Республики предусматривались необходимые правовые условия, имеющие целью предоставление надежных гарантий всеобъемлющей защиты социалистического общества и его граждан от уголовно наказуемых деяний.

2. Таким образом, в Германской Демократической Республике имеются предпосылки к тому, чтобы поддержать цель, содержащуюся в статье 1 проекта второго факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, который предусматривал бы отмену смертной казни. Поэтому Германская Демократическая Республика, выступая за скорейшую разработку и принятие проекта факультативного протокола, недвусмысленно высказалась в поддержку резолюции 1989/25, принятой Комиссией по правам человека. Это не противоречит общей позиции Германской Демократической Республики, которая сводится к тому, что решение об отмене или сохранении смертной казни должно быть суверенным правом каждого государства.

ГЕРМАНИЯ, ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА

[Подлинный текст на английском языке]
[18 августа 1989 года]

1. Федеративная Республика Германия исключила положение о смертной казни из своего Основного закона, признав таким образом неприкосновенность человеческой жизни в качестве конституционного принципа. К этому твердому решению привел весьма тяжелый опыт злоупотребления властью со стороны жестокой и кровавой диктатуры нацистского режима.

2. Высшая мера наказания лишает человека одного из основополагающих его прав - права на жизнь. По мнению правительства Федеративной Республики Германии, цивилизация достигла такой поры зрелости, когда можно уже обходиться без уголовного права, предусматривающего смертную казнь.

3. Необходимость защиты общественности и отдельной личности от тяжких преступлений не требует применения смертной казни. Общества должны разработать такую образовательную и социальную систему, а также эффективное уголовное правосудие и порядок вынесения приговоров по уголовным делам, направленные на исправление и обеспечение общественной безопасности, которая будет эффективным образом содействовать предотвращению и пресечению таких преступлений. Пенитенциарная система, основанная на тюремном заключении как мере наказания, также обеспечивает защиту общества в целом.

/...

4. Статистика преступлений не подтверждает тот факт, что смертная казнь оказывает сколь-нибудь существенное влияние на показатель преступности. В пользу сомнений относительно сдерживающего эффекта смертной казни свидетельствует вывод, что преступник на самом деле думает не о наказании, а о шансах быть обнаруженным, в то время как правонарушитель, совершающий деяния в состоянии аффекта или в спешке, вообще ни о чем не думает. Лиц, движимых убеждениями, как правило, не сдерживает какая-либо угроза наказания.

5. Помимо принципа неприкосновенности человеческой жизни, который не позволяет государствам объявлять человеческую личность недостойной жизни, сколь велика ни была бы вина такой личности, убедительным основанием для запрещения смертной казни является опасность судебной ошибки. Смертная казнь, приведенная в исполнение, не обратима. Жизнь не может быть возвращена. История вновь и вновь свидетельствует о том, что судебных ошибок невозможно избежать.

6. Таковы причины, по которым правительство Федеративной Республики Германии с осени 1980 года активно выступало в Организации Объединенных Наций с инициативой, направленной на разработку международного документа, касающегося отмены смертной казни во всем мире. Эта инициатива содержит в себе предложение о разработке второго факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах. Главная статья такого протокола обязывала бы присоединившиеся к нему государства отменить высшую меру наказания и, в рамках своей юрисдикции, не применять смертную казнь по отношению к любому лицу. Такой подход соответствует процедурам, которых придерживалась Организация Объединенных Наций в прошлом при разработке международных документов в области прав человека. Многие из этих документов были подписаны и ратифицированы определенным числом государств-членов. Наглядным примером этого является уже существующий Факультативный протокол, касающийся процедуры подачи жалоб со стороны отдельных лиц в случаях нарушений прав человека. В то время как сам Пакт может рассматриваться в качестве повсеместно принятого минимального свода гарантий в области гражданских и политических прав, очевидно, что первый Факультативный протокол представляет собой шаг вперед. Несмотря на то, что значительное число государств не согласно с этой процедурой, которая, по их мнению, несовместима с их концепцией национального суверенитета, международное сообщество не отказалось от выработки этого документа и предоставления тем государствам, которые пожелают взять на себя дополнительное обязательство, возможности сделать это.

7. После напряженных и длительных дискуссий в рамках системы Организации Объединенных Наций по вопросу о втором факультативном протоколе Специальный докладчик Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств составил сопоставительный анализ международного правового положения, касающегося смертной казни. Правительство Федеративной Республики Германии с удовлетворением отметило ту часть доклада, в которой говорится, что в мире в настоящее время растет тенденция к отмене смертной казни. Действительно, число государств, отменивших эту меру наказания, с каждым годом растет. Многие государства, в законодательствах которых предусмотрена смертная казнь, не применяли ее в течение долгого периода времени. С другой стороны, печальная реальность такова, что даже сейчас все еще применяется смертная казнь, и зачастую недемократические режимы злоупотребляют ею как средством борьбы со своими политическими противниками и врагами. Такие режимы применяли и все еще применяют эту крайнюю меру наказания, доводя ее даже до массовых казней.

8. Правительство Федеративной Республики Германии не выступает с каким-либо осуждением морального порядка в отношении тех правовых систем, неприменным атрибутом которых является смертная казнь. Напротив, оно уважает суверенное решение каждого государства по этому существенному вопросу, в основу которого заложены различные исторические условия, правовые традиции и религиозные верования. Второй факультативный протокол не будет так или иначе негативно влиять на те государства, которые не готовы пойти на отмену смертной казни, и на них не будет оказываться давление в политическом и правовом плане, с тем чтобы они присоединились к этому протоколу.

9. Правительство Федеративной Республики Германии полностью поддерживает заявление Специального докладчика в его докладе о том, что он "не видит какой-либо веской причины тому, чтобы государства, пока еще не готовые сделать это, пытались чинить препятствия инициативе тех государств, которые желают взять на себя такое международное обязательство". Разумеется, не существует благовидного предлога для того, чтобы государства, не желающие отменить высшую меру наказания, мешали другим государствам взять на себя это обязательство в соответствии с международным правом, когда они хотят заявить о своих убеждениях в форме международного обязательства.

10. Вот почему правительство Федеративной Республики Германии полагает, что настало время принять решение по этому вопросу, и предлагает Генеральной Ассамблее принять на своей предстоящей сессии резолюцию, в приложении к которой, подобно тому, как это было сделано в Пактах, содержался бы текст второго факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, который предусматривал бы отмену смертной казни. Обнадеживает тот факт, что Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, Комиссия по правам человека и Экономический и Социальный Совет на своей последней сессии постановили выдвинуть идею разработки второго факультативного протокола, касающегося отмены смертной казни, на рассмотрение Генеральной Ассамблеи для последующего вынесения решения.

11. Текст второго факультативного протокола, подготовленный Специальным докладчиком и содержащийся в приложении I к его докладу, мог бы служить основой для окончательной разработки документа в соответствии с международным правом, который запретил бы смертную казнь и присоединиться к которому смогут лишь те государства, которые пожелают сделать это. Возможность оговорки, допускающей применение смертной казни в военное время, - по типу Протокола № 6 к Европейской конвенции по правам человека - не представляется уместной для Федеративной Республики Германии, которая отменила смертную казнь без каких-либо исключений.

12. По мнению правительства Федеративной Республики Германии, Генеральная Ассамблея на своей предстоящей сессии должна принять решение по этому важнейшему вопросу, и, путем принятия текста второго факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, который предусматривал бы отмену смертной казни, должна предоставить государствам возможность взять на себя обязательство в соответствии с международным правом относительно запрещения смертной казни.

ИНДИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[1 сентября 1989 года]

Индия, будучи страной, занимающей сдержанную позицию, не имеет комментариев по тексту проекта второго факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах.

ИТАЛИЯ

[Подлинный текст на французском языке]
[14 сентября 1989 года]

1. Ссылаясь на резолюцию 1989/25 о разработке второго факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах (направленного на отмену смертной казни), принятую Комиссией по правам человека на ее сорок пятой сессии, и в частности на предложение правительства направить Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций свои замечания по тексту проекта данного протокола, правительство Италии желает заявить, что оно дает высокую оценку и позитивно рассматривает текст международно-правового документа, предложенного вниманию международного сообщества, и выражает пожелание относительно скорейшего его принятия Генеральной Ассамблеей на ее сорок четвертой сессии.

2. Итогом процесса глубокого аналитического осмысления, проходившего в органах Организации Объединенных Наций в течение последних десятилетий, начиная со времени работы над редакцией статьи 6 Пакта о гражданских и политических правах (в которой провозглашено право на жизнь, установлены жесткие ограничения применения смертной казни и, в пункте 6, выдвинута идея об отмене смертной казни), явилось активное выступление общественности против смертной казни и ее отмене в законодательствах значительного числа стран неприятия смертной казни, чем и обусловлен тот факт, что Генеральная Ассамблея - после проведения специальных исследований - постановила, прежде всего, рассмотреть вопрос о всеобщей отмене смертной казни (резолюции 2857 (XXVI) от 20 декабря 1971 года и 32/61 от 8 декабря 1977 года), а затем поручить Комиссии по правам человека взять под контроль разработку протокола по этому вопросу.

3. Благодаря плодотворной работе, проделанной с 1984 года Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, и в частности назначенным Специальным докладчиком, был подготовлен исчерпывающий сравнительный анализ, сопровождаемый проектом факультативного протокола, который Комиссия по правам человека в указанной выше резолюции постановила направить Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет, рекомендовав Ассамблее "рассмотреть вопрос о принятии приемлемых мер" в отношении самого протокола.

4. В течение этого периода правительство Италии постоянно вносило свой вклад в формирование у мировой общественности позиции, направленной на отмену смертной казни, а также оказывало всевозможную поддержку в разработке международной конвенции в этой области (в частности, вместе с шестью другими странами оно представило проект по этому вопросу в Организацию Объединенных Наций) и, кроме

/...

того, подписало и ратифицировало протокол № 6 к заключенной между странами - членами Совета Европы в 1983 году Европейской конвенции о правах человека, который направлен на отмену смертной казни и предусматривает неприменение этой меры наказания за преступления, совершенные в мирное время (статья 1 гласит: "Смертная казнь отменяется. Никто не может быть ни приговорен к этой мере наказания, ни подвергнут ей"). В этой связи правительство Италии хотело бы подтвердить, что полное и эффективное пользование правом на жизнь как основополагающим и неотъемлемым правом индивида несовместимо с применением смертной казни, причем подлинное право в отношении отмены смертной казни должно быть, таким образом, признано за каждым человеком.

5. Поэтому Италия, в Конституции которой (статья 27) запрещается смертная казнь (за исключением приговоров военных трибуналов во время войны), готова согласиться с наличием такого обязательства даже в международном плане. При этом за основу должен быть взят рассматриваемый протокол, статья 1 которого предусматривает следующее: "Ни одно лицо, находящееся под юрисдикцией государства - участника настоящего Факультативного протокола, не может быть подвергнуто смертной казни. Каждое государство-участник должно принять надлежащие меры для отмены смертной казни в своем законодательстве".

6. Говоря о культурном наследии Италии, нельзя, среди прочих, не упомянуть об известном юристе и философе Чезаре Баккариа, который первым еще в 1764 году (в своей работе "Dei delitti e delle pene") выдвинул исчерпывающие и убедительные для современного человека этические и юридические доводы в пользу отмены смертной казни; демонстрируя поразительное умение обобщать, он на их основании сделал следующий вывод: "Поэтому смертная казнь является не правом, а наоборот - орудием войны государства против гражданина". Ознакомление с различными международными докладами по вопросу о смертной казни и, к примеру, с третьим докладом Генерального секретаря, опубликованным в 1985 году, позволяет заключить, что - как в настоящее время, так и в прошлом - смертная казнь не дает ощутимой пользы с точки зрения сокращения преступности или уменьшения числа отдельных видов преступлений. С другой стороны, все чаще и чаще приходится констатировать, что ни одна система уголовного судопроизводства не может с полной гарантией обеспечить недопущение возможных юридических ошибок, являющихся непоправимыми, и что в любом случае смертная казнь, как это уже было отмечено Чезаре Баккариа, делает невозможными "возврат" и социальную реабилитацию преступников, не говоря уже о жестокости самой казни (какие бы технические средства для этого не использовались) и о непоследовательности закона, который в качестве наказания за убийство человека предусматривает другое убийство. Далее следует отметить, как это указывалось в некоторых докладах, в том числе в докладах "Эмнести интернэшнл", что зачастую смертная казнь используется произвольно в качестве средства борьбы с политическими противниками и что, как бы то ни было, ей в большинстве случаев подвергаются лица, являющиеся выходцами из определенных этнических или религиозных меньшинств или наиболее обездоленных слоев населения.

7. Широкий консенсус, достигнутый в этом отношении в Италии, был, среди прочего, подтвержден в ходе углубленного обсуждения, которое состоялось в июле этого года в палате депутатов и в итоге которого почти единогласно было одобрено обращение к правительству, касающееся желательности скорейшего принятия в рамках ООН рассматриваемого факультативного протокола. Кроме того, палата депутатов представила предложение об отсрочке на период не менее трех лет приведения в исполнение смертных приговоров, которые уже вынесены или будут еще вынесены в

/...

данный период в государствах, в которых существует смертная казнь. В этой связи правительство Италии считает, что такое предложение имеет особое значение с нравственной и политической точек зрения и, поскольку вопрос о смертной казни в своей совокупности в скором времени станет объектом официальных обсуждений в рамках Генеральной Ассамблеи, оно намерено воспользоваться этой возможностью и представить свое предложение в наиболее приемлемом для стран международного сообщества виде.

8. Если права человека вытекают из самой его природы и его достоинства, если государства должны соблюдать и защищать их путем принятия обязательства, которое в настоящее время - еще до признания на национальном уровне - всемирно признано в плане международном, то Италия считает уместным и логичным принять международно-правовой договорный документ, сторонами в котором в целях наилучшего обеспечения неотъемлемости права на жизнь были бы государства, которые при осуществлении своего суверенитета предусматривают отмену смертной казни в своем законодательстве. Кроме того, с неизменным уважением относясь к различным культурным, религиозным и социальным традициям в странах международного сообщества, Италия считает, что принятие Генеральной Ассамблеей и последующее открытие для подписания государствами второго факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни, могли бы наилучшим образом содействовать развитию взаимопонимания и сознания по примеру той нравственной основы, на которой базируется Всеобщая декларация прав человека от 1948 года, и в частности статья 5, которая гласит: "Никто не должен подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим его достоинство обращению или наказанию".

ЯПОНИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[13 сентября 1989 года]

1. Отсутствие международного консенсуса

1. Вопрос об отмене смертной казни следует тщательно изучить в каждом государстве с учетом таких факторов, как чувства людей, приговоренных к смертной казни, положение с преступностью и уголовная политика каждого государства.

2. По этой причине неуместно принимать какие-либо решения по этому серьезному вопросу на форуме международной организации без учета перечисленных выше внутренних обстоятельств каждого государства.

3. Международные договоры, разработанные на форумах Организации Объединенных Наций, даже будучи составленными в форме "факультативного протокола", должны быть общеприемлемыми для большинства государств мира. В данном же случае, как всем вам известно, государства, которые уже отменили смертную казнь, по-прежнему в меньшинстве и даже в тех государствах, где смертная казнь не применяется, есть много людей, которые выступают за возвращение к высшей мере наказания.

/...

4. Исходя из этого, вывод о том, что в отношении отмены смертной казни достигнут международный консенсус, являющийся одним из важнейших обязательных условий для кодификации международного документа, представляется преждевременным и нереалистичным.

5. Неуместно представлять этот второй проект факультативного протокола Генеральной Ассамблее до надлежащего завершения прений в Комиссии по правам человека. Правительство Японии считает, что этот вопрос, следует по крайней мере, вначале тщательно обсудить и рассмотреть в Комиссии по правам человека.

2. Взаимосвязь между Международным пактом о гражданских и политических правах и настоящим вторым факультативным протоколом

6. Настоящий протокол был составлен в качестве "факультативного протокола" к Международному пакту о гражданских и политических правах. Однако, ряд моментов вызывает сомнения.

7. Во-первых, представляется неправильным то, что этот проект протокола (статья 1) предусматривает отмену смертной казни, что противоречит статье 6 Международного пакта о гражданских и политических правах, которая недвусмысленно допускает существование смертной казни.

8. Данная ситуация полностью отличается от ситуации с протоколом № 6 к принятой Советом Европы Конвенции о защите прав человека и основных свобод, касающимся отмены смертной казни. Этот протокол № 6, который провозглашает отмену смертной казни, был принят как дополнительный протокол к упомянутой Европейской конвенции, в которой нет положения о применении смертной казни.

9. Во-вторых, статья 6 Международного пакта о гражданских и политических правах была принята в результате того, что предложение Колумбии и Уругвая, требующее полной отмены смертной казни, было решительно отклонено очень большим числом стран, считавших, что решение этого вопроса должно быть оставлено на усмотрение каждого государства. В связи с этим возникают сомнения в целесообразности разработки этого протокола, который, будучи "факультативным" протоколом к Международному пакту о гражданских и политических правах, обязывает государства отменить смертную казнь, хотя бы потому, что это просто повторение старых прений.

10. Составление факультативного протокола и включение в него существенного положения, которое может противоречить какой-либо из статей Международного пакта о гражданских и политических правах, означает де факто внесение поправок в соответствующее положение этого документа. В этом смысле он может стать лазейкой в положении о поправках (статья 51) Пакта.

11. Объясняется, что преамбула (пункты 3 и 4) проекта факультативного договора была заимствована из общих замечаний Комитета по правам человека, учрежденного в соответствии со статьей 28 Международного пакта о гражданских и политических правах (E/CN.4/Sub.2/1987/20, пункт 156). Однако, выраженная в пункте 156 надежда на отмену смертной казни не является ни мнением большинства, ни широко принятой концепцией, признанной, например, в резолюциях Организации Объединенных Наций. По этой причине представляется неуместным цитировать ее в преамбуле данного проекта протокола.

НИДЕРЛАНДЫ

[Подлинный текст на английском языке]
[4 августа 1989 года]

1. Делегация Нидерландов хотела бы подчеркнуть, что второй факультативный протокол, касающийся отмены смертной казни, позволит тем государствам, которые отменили смертную казнь, связать себя обязательствами по международному праву. Принятие факультативного протокола не связано с новыми обязательствами или ущемлением интересов других государств, не желающих отменить смертную казнь. Поэтому Нидерланды настоятельно призывают все те государства, которые не могут отменить смертную казнь, не препятствовать инициативе тех государств, которые согласны принять обязательные международные нормы.

2. Что касается самого проекта, то правительство Нидерландов желает выразить Специальному докладчику благодарность за блестяще составленный текст, содержание которого оно одобряет. В настоящем проекте были учтены комментарии правительства Нидерландов, изложенные в документе A/36/441 от 5 октября 1981 года. Сфера применения статьи 1 в сравнении с первоначальной формулировкой была расширена, и в нынешней формулировке статья выглядит более категоричной. В отношении статьи 2 правительство Нидерландов хотело бы сделать следующие замечания. В законодательстве Нидерландов смертная казнь была категорически отменена в 1982 году, что записано в Конституции. Поэтому никаких исключений, в том числе и тех, о которых говорится в статье 2 проекта не делается. Однако, поскольку благодаря этой статье большее число стран смогут присоединиться к факультативному протоколу, то возражений по настоящему ее тексту нет. Разумеется, правительство Нидерландов не будет делать оговорку, упомянутую в статье 2.

НОРВЕГИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[1 сентября 1989 года]

1. В Норвегии смертная казнь в мирное время была отменена Гражданским уголовным кодексом 1902 года. Смертная казнь в военное время отменена в 1979 году. Однако ни один смертный приговор не был подписан в Норвегии со времени процессов, прошедших после второй мировой войны.

2. 25 октября 1988 года Норвегия ратифицировала Протокол № 6 к Европейской конвенции о правах человека, касающийся отмены смертной казни.

3. Право на жизнь – важнейшее из всех прав человека. Хотя это право не является абсолютным в Международном пакте о гражданских и политических правах, Комитет по правам человека в своих общих замечаниях по статье 6, принятой в 1982 году во время работы его шестнадцатой сессии, констатировал, что в существующей формулировке статья 6 прямо указывает на желательность отмены смертной казни. Комитет делает вывод, что любые меры в направлении отмены смертной казни должны рассматриваться как прогресс на пути к полному обеспечению права на жизнь.

/...

4. Норвегия последовательно содействовала разработке второго факультативного протокола, направленного на отмену смертной казни, и рекомендует Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии принять проект текста, который был принят Комиссией по правам человека на ее сорок пятой сессии и одобрен Экономическим и Социальным Советом.

5. Ряд стран заявили, что они не могут отменить смертную казнь в рамках их законодательных систем. Однако позиция этих стран не должна препятствовать усилиям других стран, содействующих появлению факультативного протокола, который позволит им заявить перед международным сообществом о своем обязательстве отменить смертную казнь путем официального присоединения к международному правовому документу.

ПАНАМА

[Подлинный текст на испанском языке]
[5 июля 1989 года]

1. В статье 139 первой Конституции Республики Панама, принятой в 1904 году, была закреплена смертная казнь, называемая также высшей мерой наказания, и такая мера применялась лишь в отношении лиц, совершивших убийство с отягчающими вину обстоятельствами. Статья звучала следующим образом:

"Статья 139: законом может быть применена смертная казнь в случае совершения убийства при наличии отягчающих вину обстоятельств. Это положение действует, пока в Республике не разработаны надлежащие нормы наказания и не созданы соответствующие пенитенциарные учреждения".

2. Отмена смертной казни или высшей меры наказания является одним из постулатов гуманного уголовного законодательства, сторонником которого является Республика Панама. Такая мера наказания была конституционно упразднена в публичном праве Панамы в рамках реформы Национальной конституции 1904 года в соответствии со статьей 1 Актов о реформах 1917 и 1918 годов, которая гласит: "В Панаме не применяется смертная казнь". С этого момента смертная казнь никогда не применялась в качестве меры наказания за совершение какого-либо преступления, и этот принцип остается неизменным в конституционном праве Республики.

3. В настоящее время в статье 30 Политической конституции 1972 года, в которую были внесены изменения в соответствии с Актом о реформе 1978 года и Конституционным актом 1983 года, этот принцип подтверждается следующим положением:

"Статья 30: не применяются такие меры наказания, как смертная казнь, экспатриация и конфискация имущества".

4. Таким образом и в соответствии с юридическими нормами, в Республике Панама невозможно введение подобной практики, скорее следует удвоить усилия, необходимые для того, чтобы государства - участники Международного пакта о политических и гражданских правах человека положительным образом откликнулись на столь важную инициативу.

ФИЛИППИНЫ

[Подлинный текст на английском языке]
[31 августа 1989 года]

1. Раздел 19 (1) статьи III Конституции Филиппин 1987 года гласит:

"Не должны налагаться чрезмерные штрафы и применяться жестокие, унижающие достоинство или бесчеловечные наказания, равно как не должны выноситься смертные приговоры, кроме случаев, когда имеются неопровержимые улики совершения особо тяжких преступлений и когда Конгрессом выносится конкретное решение о применении такой меры наказания. Любые уже вынесенные смертные приговоры должны быть заменены пожизненным заключением". (Выделено автором ответа)

2. Приведенное выше положение Конституции было разъяснено в решении суда по делу Народ Филиппин против Фелисиано Муньоса, он же "Тони", и других, G.R. №. 4-38968-78, 9 февраля 1989 года, в котором говорится следующее:

"Большинство членов Высокого суда высказались за то, что толкование раздела 19 (1) статьи III ясным образом показывает, что фактически в нем нет какого-либо прямого заявления об отмене смертной казни. В этом положении говорится лишь, что смертный приговор не должен выноситься, кроме случаев, когда имеются неопровержимые улики совершения особо тяжких преступлений и когда Конгрессом выносится конкретное решение о применении такой меры наказания, и что если смертный приговор уже вынесен, то он должен быть заменен на пожизненное заключение. Это положение, хотя оно и сформулировано несколько несбалансированно, является достаточно ясным ..." (Народ Филиппин против Фелисиано Муньоса, он же "Тони", и других, G.R. № L-38968-70, 9 февраля 1989 года).

Судья же Меленсио-Херрера заявил следующее: "Если поставить вопрос более просто, то он будет звучать так: отменил ли раздел 19 (1) статьи III Конституции 1987 года смертную казнь или нет? По мнению большинства, указанное положение не отменило смертную казнь, а лишь предусматривает ее неприменение. Мы же толкуем это положение так, что если, согласно Конституции, смертные приговоры не должны выноситься, это может означать лишь то, что в настоящее время смертную казнь можно считать несуществующей в нашем уголовном законодательстве".

3. Наряду с этим Филиппинская комиссия по правам человека, будучи независимым конституционным органом, признает и поддерживает это положение основного закона страны и будет решительно выступать против выдвижения любой законодательной инициативы, направленной на восстановление смертной казни в уголовном кодексе.

ПОРТУГАЛИЯ

[Подлинный текст на французском языке]
[31 августа 1989 года]

1. Поскольку Португалия вместе с Федеративной Республикой Германией, Австрией, Коста-Рикой, Доминиканской Республикой, Италией и Швецией сама представила проект дополнительного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни, то она вполне естественно не может не поддерживать эту инициативу.
2. В этой связи мы хотели бы выразить благодарность Специальному докладчику за его доклад, за представленный сравнительный анализ, который отражает нынешнее положение в международном праве, позиции государств по отношению к данной мере наказания и ход рассмотрения этого вопроса в рамках Организации Объединенных Наций.
3. Мы хотели бы также поблагодарить его за подготовку текста проекта, который непосредственно основан на ключевых элементах его доклада, который допускает внесение изменений по мере эволюции права и национальных законодательств и который устанавливает юридические рамки, характерной чертой которых является факультативный характер этого будущего нового международно-правового документа.
4. Как мы уже неоднократно заявляли, Португалия еще в 1867 году, то есть более века тому назад, отменила смертную казнь в отношении всех гражданских преступлений. Но еще издавна суровость существовавших законов не находила своего выражения в судебной практике, и смертная казнь редко применялась в качестве меры наказания. Например, последний случай, когда смертной казни была подвергнута женщина, имел место в 1772 году.
5. В Конституционной хартии 1852 года была провозглашена отмена смертной казни за совершение политических преступлений. Более того, в 1911 году был обнародован закон, отменяющий смертную казнь за совершение военных преступлений, которая, правда, была вновь введена во время первой мировой войны, но только за непосредственную измену на поле боя.
6. В Конституции 1976 года смертная казнь запрещена полностью, хотя в предшествующий 60-летний период, когда она допускалась, как мы уже говорили, исключительно за совершение военных преступлений, применена она была всего лишь один раз – за шпионскую деятельность в пользу врага.
7. Поэтому мы рассматриваем отмену смертной казни не как обычную меру законодательного характера, являющуюся отражением более или менее открытого или произвольного настроения парламента, но как выражение искренних чаяний населения, учитывая при этом вес общественного мнения, благодаря которому в течение уже долгого времени поддерживался тот уровень нравственности, который не допускал применение смертной казни.

8. С учетом этого мы, естественно, не можем не заявить о своей поддержке принятия международно-правового документа факультативного характера, благодаря которому государства, культурные, религиозные, социальные и политические условия которых благоприятствуют этому или создают возможность для этого, могли бы на международном уровне взять на себя официальное обязательство в отношении безоговорочного признания права на жизнь.

9. Кроме того, в последние годы мы наблюдаем усиливающуюся тенденцию к отмене смертной казни во все большем числе стран, которые либо путем принятия нормативных актов, либо фактическим неприменением этой формы наказания признают за мерами превентивного характера и мерами социальной реабилитации более важное значение.

10. Что касается регионального уровня, то Совет Европы принял протокол к Европейской конвенции о правах человека по вопросу об отмене смертной казни, который уже ратифицирован многими государствами, в том числе и Португалией.

11. С нашей точки зрения, реалии национальной и международной жизни, а также тот стимул, который заложен в пункте 6 статьи 6 Международного пакта о гражданских и политических правах, не могут не побуждать нас к дальнейшим действиям.

12. Действительно, мы сознаем, что, несмотря на технический прогресс во всех областях, включая судебную экспертизу, ведущую к установлению истины, необратимый характер смертной казни исключает любую возможность исправления вероятных судебных ошибок. Кроме того, сохранение смертной казни может быть расценено как проявление недоверия к возможностям и структурам для содержания и перевоспитания правонарушителей и, что более серьезно, может лишить человека, который совершил тяжчайшее преступление и которому был вынесен смертный приговор, надежды на социальную реабилитацию, предусмотренную статьей 6 Международного пакта о гражданских и политических правах.

13. Если для примера взять положение в Португалии, а также в некоторых других странах, то можно утверждать даже, что отмена смертной казни не привела к росту преступности. Как было отмечено Комитетом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности, никаких научных доказательств, на основании которых можно было бы утверждать, что смертные казни обладают большим превентивным эффектом, чем тюремное заключение, никем пока не приводилось.

14. Наконец, нельзя забывать о том, что допустимость смертной казни ведет, точно так же, как и любые пытки, к искушению злоупотребления ею в отношении политических противников в качестве критерия давления, основанного на страхе. К сожалению, речь идет о реальностях, подтвержденных как прошлым, так и настоящим.

15. Португалия считает, что факультативный характер будущего протокола позволит каждому государству тщательно продумать вопрос о присоединении к нему, не затрагивая основ религиозного, политического, культурного и социального характера, которые могут помешать некоторым странам принять такое решение.

16. С другой стороны, принятие протокола позволит государствам, которые отменили смертную казнь или которые намереваются это сделать, официально заявить о своем обязательстве на международном уровне.

КАТАР

[Подлинный текст на арабском языке]
[8 июня 1989 года]

Постоянное представительство Катара сослалось на доклад от 27 мая 1982 года, представленный им по данному вопросу, который был опубликован в документе A/37/407, и заявило, что с тех пор не произошло каких-либо изменений.

ИСПАНИЯ

[Подлинный текст на испанском языке]
[30 августа 1989 года]

1. Правительство Испании с большим интересом изучило проект второго факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни, и весьма положительно расценивает данный документ, который был подготовлен Специальным докладчиком и содержится в документе E/CN.4/Sub.2/1987/20.
2. Правительство Испании считает, что статьи данного проекта в целом отвечают той обеспокоенности, которую оно испытывает в этой связи. Отмена смертной казни является одним из необходимых шагов по пути прогрессивного развития прав человека, при том, что такая отмена четко отражена в проекте и не допускаются какие-либо оговорки в отношении преступлений в мирное время. В этой связи мы полностью согласны с заявлением Специального докладчика о том, что какие-либо оговорки подобного типа, возможно, были бы несовместимы с задачей и целью второго протокола. С другой стороны, в законодательстве Испании предусматривается возможность применения смертной казни за определенные преступления в военное время. Поэтому мы считаем необходимым включить статью 2 в редакции, предложенной Специальным докладчиком. Кроме того, благодаря данной статье станет возможной ратификация второго протокола гораздо большим числом государств.

ШВЕЙЦАРИЯ

[Подлинный текст на французском языке]
[31 августа 1989 года]

1. Швейцария, которая намерена в ближайшее время присоединиться к обоим пактам Организации Объединенных Наций о правах человека, искренне желает скорейшего принятия Генеральной Ассамблеей второго факультативного протокола по международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни.
2. Проект факультативного протокола был передан Генеральной Ассамблее в соответствии с резолюцией 1989/25, одним из соавторов которой была Швейцария и которая была принята консенсусом 6 марта 1989 года Комиссией по правам человека и одобрена Экономическим и Социальным Советом на его последней сессии. Тот факт, что те многочисленные государства, в которых еще существует смертная казнь, не

выступили против передачи проекта факультативного протокола на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, свидетельствует о том, что они не намерены отказывать государствам, отменившим смертную казнь, в возможности принять на себя на международном уровне новые обязательства в этой области. Из этого можно заключить, что идея, лежащая в основе проекта протокола, приемлема для международного сообщества в целом.

3. Отмена смертной казни в мирное время является выражением проявившейся в национальном и международном плане общей тенденции к исключению этой меры наказания из национальных законодательств. В Швейцарии смертная казнь в мирное время отменена с 1942 года после вступления в силу уголовного кодекса. Что касается деятельности на региональном уровне, то Швейцария присоединилась в 1987 году к дополнительному протоколу к Европейской конвенции о правах человека от 28 апреля 1983 года, посвященному отмене смертной казни, который был ратифицирован к настоящему времени 14 государствами, входящими в Совет Европы. Согласно дополнительному протоколу, отход от запрета смертной казни допускается лишь во время войны или в условиях непосредственной опасности возникновения войны. Аналогичное положение содержится, кстати, и в проекте второго факультативного протокола к упомянутому выше Пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни (для сравнения см. пункт 2 статьи 2 проекта протокола и пункт 168 документа E/CN.4/Sub.2/1987/20 от 29 июня 1987 года).

4. Во всемирном плане принятие Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций данного второго факультативного протокола явилось бы крупным шагом в направлении к полному признанию неотъемлемого права человека на жизнь, закрепленного в статье 6 Пакта, права, которое может быть ограничено при наличии определенных условий лишь в государствах, которые еще не отменили смертную казнь.

УРУГВАЙ

[Подлинный текст на испанском языке]
[2 сентября 1989 года]

Восточная республика Уругвай хотела бы заявить, что в соответствии со своими историческими и юридическими традициями, которые она неизменно отстаивает на международных форумах, она полностью поддерживает проект, представленный Специальным докладчиком.

ВЕНЕСУЭЛА

[Подлинный текст на английском языке]
[26 сентября 1989 года]

1. Формулировки документа, нацеленного на отмену, предотвращение или запрет смертной казни, заслуживают первоочередного внимания, поскольку в соответствии с позицией правительства Венесуэлы необходимо принять все необходимые меры для выработки такого текста, который был бы приемлемым для максимального числа государств.

2. Конституционное развитие Венесуэлы является свидетельством отказа от применения смертной казни как формы наказания за совершение определенных противоправных деяний.

3. В этом отношении, как указывает Специальный докладчик, Венесуэла принадлежит к числу стран, которые известны во всем мире как полностью отказывающиеся от применения смертной казни за совершение любых преступлений в мирное и военное время. Кроме того, некоторые авторы утверждают, что Венесуэла является первым государством в мире, отменившим высшую меру наказания.

4. Действительно, в Национальной конституции 1857 года уже был закреплён принцип отмены высшей меры наказания за политические преступления. Затем в Конституции 1863 года этот запрет был распространён на общеуголовные преступления.

5. Этот принцип закреплён во всех последующих конституциях вплоть до окончательной редакции конституционного закона, коим является Основная хартия 1961 года, действующая в настоящее время, статья 58 которой гласит:

"Право на жизнь является нерушимым. Ни один закон не может ввести смертную казнь и ни одна инстанция не может ее применить".

6. Сохранение с течением времени этого принципа в позитивном праве Венесуэлы является отражением эволюции в стране концепции права на жизнь, как абсолютного основополагающего права, которое как таковое не приемлет каких-либо исключений и в силу своей важности входит в число конституционных прав. По этой причине смертная казнь не предусмотрена ни в военном уголовном праве, ни в законах военного времени, ни в других специальных законах.

7. В Венесуэле отмена смертной казни отвечала, главным образом, политической воле правящих кругов, убежденных в том, что право на жизнь является нерушимым.

8. Разумеется, что в силу полемического характера данного вопроса в различной связи имели место дискуссии о надобности применения такой меры наказания, особенно в связи с совершением того или иного тяжкого преступления, которое наносило значительный ущерб всему обществу. Тем не менее дискуссии не выходили за пределы обычного обмена мнениями и не имели каких-либо последствий, о чем свидетельствует тот факт, что в стране не было мощных проявлений общественного мнения в пользу восстановления смертной казни, а также попыток проведения законодательных реформ в этой связи.

9. Результаты проведенных на национальном уровне исследований совпадают с результатами исследований многих стран и международных организаций, которые свидетельствуют, что применение государством высшей меры наказания в качестве средства по предотвращению совершения тех преступлений, в связи с которыми была введена подобная мера, оказалось неэффективным. Напротив, ее сохранение привело к высокому уровню преступности в силу обстановки насилия, которую порождает эта мера.

10. Подобным образом полностью разделяется критерий, в соответствии с которым высшая мера наказания представляет собой серьезнейшее препятствие на пути достижения одной из основополагающих целей, которую преследует наказание, а именно - изменение поведения наказуемого и его помещение в иные социальные

условия. Кроме того, высшая мера наказания является злоупотреблением власти человека над человеком в том смысле, что общество может лишить жизни человека, используя критерий виновности. Поскольку единственным абсолютным принципом закона Венесуэлы является право на жизнь, а не право государства наказывать за определенные противоправные деяния, поэтому последнее ограничено неотъемлемыми правами человека.

11. Следует напомнить, что Венесуэла согласно положениям преамбулы Национальной конституции должна сотрудничать с другими странами в деле достижения целей международного сообщества на основе, помимо всего прочего, всеобъемлющей гарантии соблюдения личных прав человека, среди которых особую значимость имеет право на жизнь, которое, совершенно очевидно, нарушается с введением смертной казни по тем или иным мотивам или причинам.

12. В этой связи мы горячо поддерживаем инициативу, выдвинутую группой семи государств, в отношении создания теперь доработанного Специальным докладчиком Организации Объединенных Наций свода норм, нацеленного на отмену этого наказания.

13. Что касается текста проекта факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни, подготовленного Специальным докладчиком, то правительство Венесуэлы считает, что этот документ мог бы способствовать реализации стремления государств к достижению в мире в целом признания необходимости отмены смертной казни, а также в отношении необходимости ее запрета. По нашему мнению, находящийся на рассмотрении проект подлежит доработке и улучшению. Стремясь внести свой вклад в редакцию текста проекта, мы высказываем следующие замечания:

a) что касается первого пункта преамбулы, то, по нашему мнению, отмена смертной казни не способствует повышению "человеческого достоинства", это понятие имеет собственную значимость, и такая отмена может способствовать повышению уважения к человеческому достоинству, поэтому мы предлагаем добавить после слова "повышение" слово "уважение";

b) следовало бы также изучить возможность включения в статью 1 проекта или выделения в отдельную статью обязанности всех государств в отношении запрещения смертной казни;

c) по нашему мнению и в соответствии с тем, как данный вопрос ставится в Конституции Венесуэлы, согласно изложенной нами позиции, было бы желательно исключить какие-либо оговорки в отношении протокола, в том числе в связи с возможностью применения смертной казни в военное время по приговору за наиболее тяжкое преступление воинского характера, совершенное в военное время, что закреплено в пункте 1 статьи 2 проекта;

d) и замечание формального характера в отношении того, что, возможно, следовало бы давать полное название Международного пакта о гражданских и политических правах в тех статьях, где он упоминается.
